

**Ministry of water resources**  
**General directorate of dams and reservoirs**  
**Announcement no.35 for the year 2007**  
**Tender for;**

**((construction of khassa chai dam in karkuk city, karkuk governorate))**

Ministry of water resources, general directorate of dams and reservoirs (G.D.D.R) Baghdad IRAQ, announces the following tender in accordance with item (5) of the instruction of the governmental contracts order no.1/2007  
- tender for construction of khassa chai dam on khassa chai river (10) Km north east of karkuk city, karkuk governorate in accordance with the contact conditions for the civil engineering works which is considered as fundamental part of the contract that will be signed with the contractor.  
- funding for this project has been allocated under item of construction of small dams in the country, category 1, subcategory 1, sequence 2 of the ministry budget for capital investment  
- all interested companies and contractors with specialized experience in the construction of similar dams to contact the legal dept. in the G.D.D.R. to obtain the bid document and conditions bidder must pay a nonrefundable fee of (750 000) ID (seven hundred fifty thousand Iraqi dinar) for obtaining the tender's document, according to the following conditions:

- 1- the bidder should have grade 1/construction contractor's license, issue by the Iraqi ministry of planning and development cooperation. Renewed and valid up.
- 2- in case of partnership, partners should have the same grade or one point less.
- 3- A letter from the general board taxes addressed, exclusively, to the G.D.D.R certifying that the company has a clean tax record.
- 4- A letter of similar works certified by the beneficiary employers.
- 5- company's establishment contract and partnership document (in case of partnership).
- 6-work practice license for the officially licensed companies and bureaus.
- 7- signing the commitment and the offer application by the contractor himself or the company's authorized director.
- 8-the offer should be addressed for the general directorate of dams and reservoirs typed on the official corresponding sheet paper, includes the company address, phone numbers, faxes, emails, and authenticated by the company's stamp.
- 9-the offer validity should be for not less than five months.
- 10- A pre- insurance certificate in the form of a letter or credit for the amount of (1750 000 000) ID, (one billion and seven hundred fifty million iraqi dinar) in the name of the person submitting the offer and made out to the general directorate of dams and reservoirs with validity of, at least, five months.
- 11- A summary that includes the company's principal, current account number, name pf bank used by the company and a certified letter about the final accounts of the company for the past three years.  
- the offer shall be submitted to the secretary of "offers opening committee" in the G.D.D.R in two sealed envelopes with the name and number of the announcement marked in the outside of the envelopes:  
a- commercial offer: includes all te documents mentioned above.  
b- technical offer: includes;  
1-all the technical specifications, original bill of quantities that are stamped with GDDR stamp be priced by the company and the prices should be written in with number and text, for all items of the bills, and stamped with the company's official stamp after signing all the documents pages by the company's authorized manager, the submitted offer prices shall be considered as final and nonnegotiable.  
2-work order is required.  
3-showing the qualifications of te specialists and technical staff for tender execution.  
The commercial offer envelope shall be opened first if it is satisfied then the technical offer shall be opened to participate the competition, other wise the offer shall be neglected.  
- all the bidders who have questions about the tender should contract the GDDR on Tuesday 11, Dec. 2007 to get answers.  
- the deadline for accepting offers is 12:00 p.m. on Tuesday 18, Dec. 2007, any offer submitted after this date shall not be accepted.  
- the GDDR is not obliged to accept the lowest bidder.  
-announcement fee will be paid by the successful bidder.  
Ministry of water resources website:  
E-mail address: www.iraqi-mowe.org  
info@iraqi-mowr.org  
waterresmin@yahoo.com  
(G.D.D.R)'s E-mail address:  
wresrved\_2004@yahoo.com

**The general inspector's bureau phone no. (+964 1 7723447)**  
**Media& public relations center phone no. (+964 1 7270149)**  
**D.C**  
**Ra'ad A. Abdulmir**  
**General Directorate of dams**  
**& reservoirs**

**وزارة الموارد المائية - المديرية العامة للسدود والخزانات**

**إعلان رقم (٣٥) لسنة ٢٠٠٧**

**مناقصة انشاء سد خاصة جاي في مدينة كركوك / محافظة كركوك**

تعلن المديرية العامة للسدود والخزانات احد تشكيلات وزارة الموارد المائية الكائنة في باب المعظم قرب كلية التمريض عن المناقصة المدرجة تفاصيلها في ادناه وفق المادة (٥) من تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٧:

❖ مناقصة انشاء سد خاصة جاي في مدينة كركوك الواقع على نهر خاصة جاي ويبعد ١٠كم شمال شرق مدينة كركوك.

❖ وفق شروط المقاولة لاعمال الهندسة المدنية التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من شروط العقد الذي سيتم التوقيع عليه مع الجهة المنفذة.

❖ العمل يدخل ضمن تخصيصات مشروع انشاء سدود صغيرة في كافة المحافظات نوع (١) تفصيل النوع (١) التسلسل (٢) من الموازنة الاستثمارية.

فعلى جميع الراغبين بالمشاركة من الشركات والمقاولين من ذوي الخبرة والذين سبق وان قاموا بتنفيذ سدود مماثلة ممن لديهم الرغبة في التقديم على هذه المناقصة مراجعة القسم القانوني في هذه المديرية للحصول على وثائق المناقصة مقابل مبلغ قدره (-/٧٥٠٠٠٠) فقط سبعمئة وخمسون الف دينار غير قابل للرد وفق الشروط التالية:

- ١- حائزاً على هوية تصنيف المقاولين (الدرجة الاولى - انشائية) صادرة من وزارة التخطيط والتعاون الانمائي مجددة ونافذة.
  - ٢- ان يكون الشريك حائزاً لنفس الدرجة والصنف او اقل درجة مجددة ونافذة.
  - ٣- براءة ذمة من الضريبة اصلية ومعنونة لامر المديرية العامة للسدود والخزانات.
  - ٤- قائمة بالاعمال المماثلة مؤيدة من الجهات المستفيدة.
  - ٥- عقد تأسيس الشركة مع شهادة التأسيس وعقد المشاركة في حالة وجود شريك.
  - ٦- اجازة ممارسة المهنة بالنسبة للشركات والمكاتب المجازة رسمياً.
  - ٧- توقيع التعهد مع استمارة تقديم العطاء موقعة من قبل المقاول او المدير المفوض للشركة.
  - ٨- ان يكون العطاء معنوناً الى المديرية ومطبوعاً على نموذج مراسلات الشركة الرسمي مختوماً بختمها مدرجا فيه عنوان الشركة وارقام الهواتف والفاكس والبريد الالكتروني والنقال وموضحا فيه اسم وتوقيع مقدم العرض وصفته الرسمية في الشركة.
  - ٩- ان يكون العطاء المقدم نافذاً لمدة لا تقل عن (خمسة اشهر).
  - ١٠- يرفق مع العطاء خطاب ضمان او صك مصدق بمبلغ (-/١٧٥٠٠٠٠٠٠٠) فقط مليار وسبعمائة وخمسين مليون دينار ان تكون الصكوك او خطابات الضمان باسم مقدمي العطاء حصراً وان تكون لامر المديرية العامة للسدود والخزانات وان تكون نافذة لمدة (خمسة اشهر).
  - ١١- ان يقدم نبذة عن راسمال الشركة ورقم حسابها الجاري واسم المصرف الذي تتعامل معه الشركة مع نسخة من الحسابات الختامية المصدقة ثلاث سنوات الاخيرة.
- ❖ يتم تسليم العطاءات الى سكرتير لجنة فتح العطاءات بظرفين:  
١- تجاري ويضم جميع المستمسكات التي جاء ذكرها اعلاه.  
٢- فني ويتضمن:

أ- كافة المواصفات الفنية وجداول الكميات الاصلية المختومة بختم هذه المديرية مسعرة من قبل الشركة رقماً وكتابة ولكافة فقرات الجداول ومختومة بختم الشركة وموقعة من قبل المدير المفوض لكافة صفحات المستندات المذكورة اعلاه، وتعتبر اسعار العطاءات المقدمة اسعاراً نهائية وغير قابلة للتفاوض.

ب- منهاج العمل المطلوب.

ج- بيان مؤهلات الجهاز الفني والاختصاصيين لتنفيذ المناقصة.

ويتم استلام الظرف التجاري ابتداءً اذا كان مستوفياً للشروط يفتح العرض الفني ويتم اشراكه ويعكسه يهمل العطاء بأكمله.

❖ على جميع المشاركين ممن لديهم استفسارات بخصوص المناقصة سيكون يوم الثلاثاء المصادف ٢٠٠٧/١٢/١١ موعداً للاجابة على الاستفسارات. علماً بأن آخر موعد لقبول العطاءات في الساعة الثانية عشرة من يوم الثلاثاء المصادف ٢٠٠٧/١٢/١٨ ولا يقبل أي عطاء يسلم بعد الميعاد المحدد ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان... وان المديرية غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات.

موقع الوزارة على الانترنت: www.iraqi-mowr.org  
البريد الالكتروني: info@iraqi-mowr.org  
Waterresmin@yahoo.com.uk  
البريد الالكتروني للمديرية wresrved\_2004@yahoo.com  
هاتف - مكتب المفتش العام ٧٧٣٤٤٧  
هاتف - مركز الاعلام والعلاقات ٧٧٠١٤٩  
**المدير العام**

**اعلان**

**م / إعادة الاعلان عن المناقصة**

**الرقم (٣٦) م / ز ن ب / ٢٠٠٧**

**تدعو الشركة العامة لصناعة الزيوت النباتية**

**E-MAIL:-comme@vegoil iraq.com**

**Website:www.vegoil-Iraq.com**

احد تشكيلات وزارة الصناعة والمعادن المجهزين والمعنيين كافة من ذوي الخبرة والاختصاص للاشتراك في المناقصة اعلاه لتجهيز (( ٣٠٠٠ طن زيت سائل نقي معبأ) الوارد ضمن التبويب المدرج في الموازنة (٣٢١) ويمكن الحصول على المواصفات وشروط المناقصة من القسم التجاري في مقر الشركة لقاء مبلغ قدره (٢٥٠٠٠) خمسة وعشرون الف دينار يدفع لامانة الصندوق في مقر الشركة غير قابل للرد.

والعطاء المقدم يجب ان يكون بثلاثة ظروف مغلقة ومنفصلة (الفني والتجاري ومستمسكات الشركة) وتكون هذه الظروف مختومة ومثبتاً عليها اسم الشركة (المجهز) ورقم المناقصة واسم المادة وتودع الظروف في صندوق العطاءات الخاص بالشركة في موعد اقصاه نهاية الدوام الرسمي ليوم الاثنين الموافق ١٢/تشرين الثاني / ٢٠٠٧ وتفتح العطاءات في اليوم التالي من تاريخ غلق المناقصة في الساعة العاشرة صباحاً بتوقيت بغداد المحلي. وكل عطاء يرد بعد تاريخ الغلق أو لم يكن مستوفياً للشروط يهمل وان الشركة غير ملزمة بقبول أوطاً العطاءات وان اجور نشر الاعلان يتحملها من تحال عليه المناقصة وعلى المشارك تقديم التأمينات الاولية البالغة ٣٪ من قيمة العطاء والتي يجب ان تقدم مع العرض بموجب صك مصدق أو خطاب ضمان ويخلفه يهمل العرض مع تقديم براءة الذمة من الهيئة العامة للضرائب وفروعها مع تقديم شهادة تسجيل الشركة أو المكتب لدى مسجل الشركات / وزارة التجارة.

ويحق لمقدم العطاء الذي سبق له الاشتراك في المناقصة السابقة ان يقدم وصل الشراء السابق مع وثائق المناقصة.

**الشركة العامة لصناعة الزيوت النباتية**

**وزارة المهجرين والمهاجرين**

**تمديد اعلان مناقصة رقم (٧) لسنة ٢٠٠٧**

**( تجهيز مواد غذائية )**

**تعلن وزارة المهجرين والمهاجرين عن تمديد اعلان المناقصة**

**رقم (٧) لسنة ٢٠٠٧ (تجهيز مواد غذائية) وجعله لغاية**

**٢٠٠٧/١٠/٣١ بدلاً من الموعد المحدد ٢٠٠٧/١٠/١٧ وللمواد**

**المدرجة ادناه:**

**١-رز تايلندي (٢٠٠٠) طن درجة اولى نوع R**

**2-زيت تركي (١٠٠٠٠٠٠) مليون لتر (حجم خمسة التار او**

**واحد لتر) نوع ZER**

**المدير العام للدائرة الادارية والمالية**